

HERALDO ALAVÉS

Año IV Oficinas: Estación 47 Diario independiente Vitoria—Lunes 17 de Octubre de 1904 Periódico de la tarde Talleres: Estación 47 Número 1165

Calefacciones Antes de proceder a ejecutar ningún proyecto de calefacción consultar con la casa Larrinaga y Zubiaurre, de Bilbao, que es la más económica y que mejores referencias tiene. l. j. 20-3

Venta de finca Con importante rebaja del precio que tenía señalado, se procederá el día 20 del actual a las cuatro de la tarde, a la venta en pública y extrajudicial subasta de la casa y huerta señalada con el número 9, sita en la calle de Ali de esta capital, cuya situación se presta ventajosamente para construir una finca de comodidad y recreo. La subasta tendrá lugar en la oficina del procurador don Isidoro S. de Santamaría, Cerdas Altas número 11 donde pueden verse la titulación y condiciones.—Vitoria 13 de Octubre de 1904. 5-3

Sociedad Azucarera Alavesa EN LIQUIDACION
El Consejo de Administración de esta Sociedad, autorizada por la Junta general, ha acordado llamar a los señores accionistas al pago de sus acciones por los valores que en la liquidación provisional les han correspondido.
No se admitirá al pago más que grupos de diez acciones de esta Compañía y por cada grupo se entregarán los valores siguientes:
Seis acciones preferentes de la Sociedad General Azucarera de España.
Tres acciones ordinarias de la misma Sociedad.
350 pesetas en metálico.
Además recibirán los señores accionistas un resguardo al portador de las acciones que hayan presentado, con el cual podrán acreditar su derecho a la participación que en la liquidación definitiva pudieran corresponder, si hubiera remanente, a las acciones que haya recogidas.
El pago se verificará desde el 8 del corriente en el Banco de Vitoria donde se facilitarán las facturas necesarias y se entregarán los valores a los dos días de la presentación de las acciones.
Vitoria 5 de Octubre de 1904.—El Presidente del Consejo de Administración, El Marqués de la Alameda. 10

VENTA DE FINCAS
Se venden las casas-fábricas con sus solares, edificios y terreno situadas en la calle de Francia, señaladas con los números 45 y 46 respectivamente, que antes tenían los números 15 de la calle de circunvalación en el Portal de Urbina y 30 de la misma calle de Francia.
También se venden con los mismos edificios o separadamente las máquinas de la fabricación de lana a que antes estaban destinadas.
Informará el abogado don Manuel Lete y San Pelayo. 46

PEREGRINACIONES

A Nuestra Señora de Estibaliz

Salimos de Vitoria en carruaje a las ocho de la mañana. Había niebla. Borrada la campiña por la intransparencia gris del vapor acuoso, hicimos la jornada hasta Argandoña, que saluda a los que iban llegando, con el repique de sus campanas.
Por el camino vimos mucha gente. Unos a pie, otros en coches, el movimiento de peregrinos era grande. Aquello nos hizo presagiar un hermoso día sobre el cerro de Estibaliz.
En la carretera, frente a Argandoña se formó la procesión, que empezó a marchar hacia Villafraña a las nueve. Cruz alzada de la parroquia de Santa María de Vitoria, la de la iglesia de Argandoña, estandarte de los obreros de la asociación católica, estandarte de la congregación de San Luis Gonzaga, de nuestra ciudad, hilera de hombres de los pueblos de Troconiz, Hijaña, Cerio, Ascarga, Otazu, Ilarraza, Averásturi, Ulubarriz, Villafraña, Andollu y Argandoña, seminaristas de ambos seminarios, el párroco de San Miguel don Emeterio Avechucó, con capa pluvial, acompañado de los presbíteros don Nemesio Sáez y don Victoriano D. de Betolaza, párroco de Santa María don Félix Landa, llevando a su derecha al representante de la Diputación alavesa, don Ramón Ortiz de Zárate, en sustitución de don Odón Apraiz, por hallarse este enfermo, al teniente alcalde accidental, don Ricardo Arregui y al representante de la junta de restauración, don Benito Guinea y cerraba la grandiosa comitiva, un numeroso grupo de mujeres entre las que vimos distinguidas damas de nuestra ciudad, recordando a la señora marquesa viuda de Alava, su hermana, hija y la señorita Tula Enriquez, doña Pilar Santas de Velasco, con sus hijas, señora de Lafuente con su hermana, señora doña Juana Pelaez de Salazar, (don Tomás), con su hija, señora de Guinea, (don Benito), con su hija, señora de Guinea, (don Isidro), señoras de Ayala, señora de Salazar, (don Pedro), doña Concepción Mendivil de Ribacoba, señoras Emilia González de Suso, señoras de Terán, señora de Hernández, con su hija, señoras de Díaz de Arcaaya, doña Valentina Ibarra viuda de Ríos, señora doña Francisca Echanobe de Zabala, señoras doña Damiana y Concepción Echanobe, señorita María Laguna, señora doña María Velasco de Vargas, señorita Elvira Iruarte, señora e hijas de don Alejandro Giménez, señora de Betolaza, (don Faustino), y otras muchas personas que nuestra memoria no recuerda.
El nutridísimo coro de seminaristas, acompañado de una banda orquesta, cantó desde Argandoña hasta llegar al vetusto Santuario, un hermoso zortico con letra piadosa, un himno a la Virgen, sencillo y dulcísimo y la letanía de los santos.
Llegamos a Villafraña donde en la plazoleta de frente al pórtico, se hallaban esperándonos una multitud de campesinos con su Virgen. Sonó el campaneo, estallaron los cohetes, las plegarias cantadas se repitieron y constituida ya definitivamente la procesión, emprendimos la subida al cerro, llevando en andas a la imagen. Seguía la niebla, como tules enredados entre la arboleda de caminos y altozanos, que el sol no podía arrancar con sus lumbres detenidas entre las mallas invisibles.
Su humildad había dado lustrosidades desmayadas a las hojas y a las hierbas y en ellas chispeó el sol al asomar como disco rojo en sus primeras acometidas.
Además de la gente que seguía ordenada en procesión, eran muchos los devotos y curiosos que por sendas sin duda para presenciar la llegada al alto de la comitiva.
Al dominar la última loma, corrimos las nieblas y dejaron al sol vividos los metales pulimentados de cruces, ciriales y vasos sagrados.

Tan profunda emoción produjo el discurso del señor Landa en el auditorio apañado por orle a sus pies, que a las últimas palabras del elocuente orador siguió un vivo que no pudo contenerse aún teniendo en cuenta lo sagrado del momento.
El discurso del señor Landa fué hermosísimo. Ideas elevadas expuestas con un lenguaje claro y correcto. Nada de retóricas confusas, nada de palabrería que embarulla; limpios y escuetos los pensamientos cristianos y patrióticos en trabazón lógica e interesante. Así habla siempre don Félix Landa, uno de nuestros sacerdotes más virtuosos e instruidos.
Concluyó la misa y dióse a adorar la reliquia, empezando por las autoridades y clero acabando por el pueblo.
Antes de las doce del mediodía dieron fin los actos religiosos. Era el momento de comer y por la campiña se esparcieron los peregrinos formando grupos que tendidos sobre la agostada pradería saboreaban los manjares que en el campo y en día placido sabrán ricamente.
Para las dos volvieron a reunirse los peregrinos en los alrededores del templo. Aquel fué el rato en que se vendieron folletos y medallas de la Basílica en gran cantidad. Como llegaba la hora de volver a los hogares, nadie quería hacerlo, sin llevar un objeto que les recordase el gran día.
Dieron las tres y comenzó a rezarse el rosario capitulado, por cuatro seminaristas y el sochantre señor Mújica. Rezados dos misterios, empezó a organizarse la procesión para la vuelta. Entonces don Asunción Gurruchaga, ocupó la tribuna improvisada, sobre la que don Félix Landa nos había predicado por la mañana, y con ardiente sugestionador se despidió de los concurrentes, pidiendo que la restauración del vetusto templo nos sirva de aliciente para restaurar nuestras conciencias, y unidos todos los sacorogados, hacer que triunfen las doctrinas de Cristo. Acabó su fogosa peroración, con vivas a la Virgen, al Papa y a Alava, que fueron contestados con entusiasmo.
Por el mismo orden con que subimos dimos principio a la bajada. La banda de música de Salvatierra despidió en lo alto a la Virgen y su comitiva tocando con gran afinación la marcha real.
Durante el descenso a Villafraña se rezaron y cantaron tres misterios. En esta aldea fuimos recibidos con cohetes y campaneo. Colocada la imagen en el pórtico de la Iglesia cantó la Letanía y Salve. Antes de que el acto terminara don Félix Landa dió las gracias a todos los que habían acudido a la fiesta en nombre de la Junta de Restauración. Y después presenciamos conmovidos el desfile de los devotos a los sonidos de la marcha de San Ignacio tocada y cantada por los seminaristas. Aquella imagen de líneas rudas, de ropaje plegado, rígido, desproporcionado, que recuerda el arte naciente de hace muchos siglos, fué ayer venerada como antaño por el pueblo alavés en el cerro de Estibaliz.
El sol que al nacer nos había alumbrado dando luz y colores a la fiesta, puso sus rayos rojos de agonía en los árboles y torre de Villafraña cuando en el pobre templo de la aldea dejámbamos la imagen del siglo XII.
Desde entonces la peregrinación se descompuso y buscando caminos y veredas regresaron todos a sus casas.

Detalles
Ante todo, es deber de justicia el consignar que quienes han contribuido poderosamente a la magnificencia de esta fiesta han sido los dos Seminaristas, para cuyos rectores, profesores y alumnos, debe guardar reconocimiento la junta de restauración. No debe tampoco olvidarse de los curas de Villafraña, Argandoña y Oretia, incansables durante todo el día.
—Cuando terminó la misa y la gente se espesó para comer, arrancó una liebre de una heredad próxima al Santuario. La acosaron y persiguieron más de mil personas, pero burlando a todos logró huir, veloz, por los sembrados.
—Tuvimos el gusto de hablar con el escultor señor Viana, inspector de las obras de restauración del Santuario. Los trabajos avanzan mucho. Hay cinco navas arregladas hasta las impostas, picando, levantando las partes movidas de las venas, delineando y revocando la parte correspondiente. También se ha hecho la relabrá de sillería en arcos torales y venas. En el interior se ha cubierto de nuevo el tejado central sobre la bóveda y el del ábside central, siendo picados los moldillos de la cornisa en parte. Llevan trabajando seis meses ocupándose siete obreros, entre canteros, albañiles y pintores. Todas las cubiertas quedarán recompuestas para antes de que venga el invierno.
—En este hermoso día no podía faltar el concurso de aquel entusiasta alavés, de aquel meritosísimo hijo de este solar, a quien las ocupaciones de su cargo le tienen alejado de la Virgen y de la tierra de sus amores; me refiero a mi respetable amigo don Manuel Díaz de Arcaaya, que tanto y tan cariñosamente ha trabajado en favor de la idea de restauración del tradicional santuario. Aun estando en plenas fiestas del Pilar, no se olvidó Díaz de Arcaaya de Estibaliz y puso el siguiente despacho: Zaragoza—1616—Odón Apraiz, vicepresidente Diputación.—Henchido de entusiasmo saludó y abraza al pueblo alavés en Estibaliz el último de sus hijos.—Manuel Arcaaya.

A Nuestra Señora del Castillo

No dudamos en calificar, con anterioridad, de acontecimiento religioso,

la peregrinación a Nuestra Señora del Castillo, y acertamos en nuestros augurios, hasta el extremo de detenerse la pluma al pensar que tiene que describir tanta grandiosidad, belleza tanta.
Inenarrable, magnífico, conmovedor en grado extremo resultó el sublime espectáculo que tuvimos la suerte de gozar ayer en el venerado santuario de Nuestra Señora del Castillo, en las cercanías de Salinas de Leniz.
A él concurrió grandísimo número de peregrinos, para venerar a la Reina de los cielos.
La peregrinación, de la que guardaremos siempre gratísima memoria, constituyó una solemnisísima fiesta religiosa admirablemente organizada por la junta encargada de ello, habiendo tomado parte principalísima, la comunidad carmelitana de nuestra ciudad y los asociados de la Semana Devota, la venerable Orden Tercera y la cofradía de la Virgen del Carmen.

La ida

Amaneció ayer con niebla muy cerrada, la que tardó mucho en levantarse.
Los tres trenes del ferrocarril "Anglo-Vasco-Navarro", que salieron de Vitoria a las seis, siete y media y nueve de la mañana, lo hicieron materialmente atestados de peregrinos.
Los viajes se realizaron sin novedad, siendo recibidos los peregrinos, en el alto de Salinas, con el disparo de multitud de cohetes saliendo al encuentro de aquellos el ayuntamiento y clero de dicho pueblo.
La procesión
Una vez todos reunidos, se puso en marcha la procesión, a las once de la mañana, próximamente, siendo verdaderamente encantadora la perspectiva de la carretera nueva, por la que bajaban la cruz parroquial y ciriales, y en bien ordenada y correcta formación los fieles de ambos sexos, cantando con entusiasmo y ostentando en sus pechos el escapulario de la Virgen del Carmen.
En la procesión iba el estandarte de la asociación de la Semana Devota, y cerrando la comitiva, la comunidad de padres carmelitas, el clero parroquial, las autoridades y la junta organizadora.

En el Santuario

El templo se hallaba deslumbrante de luz y las afueras, de una sencillez encantadora, adornadas con gusto.
Para llegar a la campa había que pasar bajo dos arcos, ambos de follaje, adornado el uno con banderolas de los colores azul y blanco, de la Inmaculada, y el rojo y gualda de la enseña patria, figurando en el otro un letrero que decía: "El Ayuntamiento y Villa de Salinas saludan a los peregrinos carmelitanos."
Frente a los muros del santuario se colocó el altar, adornado con guirlandas, flores y luces, teniendo en su centro la imagen de Nuestra Señora del Castillo.
A la derecha del altar, había una tribuna, que servía de coro, y a la izquierda un púlpito, con adornos idénticos a los del altar.
Los peregrinos de los pueblos de Guipúzcoa, formando pintorescos y animados grupos, esperaban la llegada de los vitorianos.
Esta tuvo lugar a las doce del mediodía, en el orden indicado.
Entre los peregrinos vimos a muchas y distinguidas personas, abundando las bellas y virtuosas damas, cuyos nombres estamparíamos aquí con mucho gusto, no haciéndolo por falta de espacio.
Inmediatamente de la llegada, ocupó el púlpito el señor arcipreste y párroco de Mondragón, don Tiburcio Zatarain, que en breves y brillantes párrafos dió la bienvenida a los expedicionarios.

La misa

A continuación dió comienzo el santo sacrificio de la misa, oficiando de preste el reverendo padre prior de las carmelitas, fray Jeremías de Jesús, acompañado de otros dos padres de la orden.
El sermón, a cargo del padre Esteban de Santa Teresa, fué grandilocuente y entusiasta.
La capilla de los padres carmelitas, interpretó una hermosa misa del gran maestro Perossi, que obtuvo una esmerada ejecución.
Terminada la misa, se hicieron las advertencias necesarias para el mejor orden de la fiesta, indicándose el tiempo que se concedía para comer y las horas, tanto de comenzar la función religiosa de la tarde, como de los trenes de regreso.

La comida

El golpe de vista que presentaba la campa e ideales alrededores, a la hora de la comida, no podía ser más placido, dulce e interesante.
Mucho sol, mucha alegría y excelente apetito, dando al cuadro carácter, sabor típico, los puestos de escapularios, reliquias y comidas.
La mayoría de los peregrinos, adoraron la reliquia en el santuario existente.
La función de la tarde
A las tres empezó la función de la tarde, siendo anunciada con cohetes y repique de campanas, que hicieron congregarse, de nuevo, ante el altar, todos los peregrinos.
Salió la procesión de la iglesia, llevando al Santísimo bajo palio y se rezó el santo rosario al aire libre.
Nos dejó oír la capilla un precioso número musical, y luego dirigió la palabra a los fieles el reverendo padre prior, dando lectura al telegrama recibido de Su Santidad el Papa Pío X, bendiciendo a los peregrinos, y visiblemente conmovido supo cautivar a los presentes con sus palabras, pri-

mero el castellano y después en vascuence.
Terminó la función con la procesión de regreso, la bendición papal y la salve del ritual carmelitano.
Con entusiasmo y verdadera fé, asistieron a las funciones religiosas, todos los peregrinos quienes dieron vivas al finalizar los cultos.

Detalles

Se calculan en cuatro mil, los peregrinos que ayer acudieron al Santuario de Nuestra Señora del Castillo.
Allí vimos algunos fotógrafos, que tomaron vistas bellísimas.
Acompañados, con el armonium, por nuestro querido amigo el notable dilettante don Víctor Jaynaga, cantaron, muy bien, preciosísimos coros, varias distinguidas y hermosas señoras, no atreviéndonos a citar sus nombres por temor a herir la modestia de aquel grupo de devotas jóvenes.
Hubo un sensible accidente que lamentar: la caída de la señora viuda de Munain, que se lastimó una pierna, no hallándose, según nuestro noticias, en el estado satisfactorio que es de desear, lo cual de veras lamentamos.

La vuelta

El regreso a Vitoria, se hizo con algún retraso, debido a inevitables complicaciones, que ocurrir suelen en las aglomeraciones de gente.

La peregrinación

Como decimos al empezar estas líneas, la peregrinación revistió todos los caracteres de verdadera solemnidad.
Por ello y el buen orden y compostura observados por todos, durante todo el día, damos nuestra más completa enhorabuena a la comunidad de reverendos padres carmelitas y a la junta organizadora.
Y no podemos acabar estos renglones, sin hacer presente el agradecimiento más sincero al jefe de la línea del ferrocarril "Anglo Vasco Navarro", don Manuel María Cabanillas, por las muchas e inmerecidas atenciones que para nosotros tuvo.

OBROS. Armadores de bocas y espuelas, se necesitan en la "Industrial Alavesa". 19

Efectos del carbunco

El alcalde, que con tanto celo e interés está procediendo en este asunto, ha terminado la instrucción del expediente, incoado a raíz del hecho.
De él se está expidiendo certificación para remitirla a la comisión permanente de la junta provincial de sanidad.
Como la misión de esta es por completo independiente de la gestión del ayuntamiento, sin perjuicio de lo que aquella pueda resolver, el alcalde, en la primera sesión que se celebre, que será la del miércoles, dará cuenta a la corporación del expediente instruido.

Financieros personalistas

Brevísima ha de ser esta segunda parte, limitándonos a leer y cortar la muy expresiva epístola, con la que se restablece la verdad de un concepto falso publicado por un colega días pasados.
"Señor Director de La Libertad.
Muy señor nuestro: El periódico de su digna dirección, correspondiente al día de ayer, dice, en un artículo titulado "El carbunco",
"A pesar de que el alcalde dijo que no se le debía dar al asunto importancia, es lo cierto que cuatro concejales, los señores Ibargoitia, Múgica, Quintanilla y Villanueva—y citamos sus nombres para aplaudirlos—se presentaron al Presidente del Municipio para hacerle presente que, no estaban en modo alguno conformes con la forma en que se venía haciendo la formación del expediente, y que si no veían la rápida luz que ellos deseaban se hiciera, estaban dispuestos a practicar diligencias por su cuenta y riesgo."
Como lo anteriormente copiado, que suponemos obedece a un error de información, resulta no ser cierto, obliganos nuestra caballerosidad a hacerlo constar así, y esperamos de la de usted señor Director que publique la oportuna aclaración.
De usted s. s. q. b. s. m.—Manuel Múgica.—Juan Ibargoitia.—Agustín Quintanilla.—D. Villanueva.
Parece, después de leer esta carta, como si se desvaneciera aquel olor a podrido que tanta alarma causó a algunos.
Ahora huele a otra cosa ¿verdad?

Diputación

Comisión Provincial

Acuerdos adoptados en su sesión del día 17 de octubre.
Pasar al sobreguarda para que previo reconocimiento informe en el expediente promovido por el ayuntamiento de Contrasta solicitando se apruebe la división hecha con cinco pueblos de la provincia de Navarra en el arbolado que poseen en comunidad en la sierra de Santiago de Loquiz.
Señalar nuevamente el día 21 de noviembre próximo venidero para celebrar la subasta de leñas anunciada por el ayuntamiento de Lanciego para el 14 de setiembre último, que se celebró sin resultado.
Aprobar la cuenta del movimiento habido en el arca de misericordia del ayuntamiento de San Román de Campezo.
Pasar al sobreguarda del distrito para marcación, la petición de leña muerta del monte común de Sabando para alimentar un horno de cal, hecha por don Bruno Amescua y otros dos vecinos de dicha villa; y la pretensión de materiales de maderamen para reponer dos casas hechas por don Tomás Olalde y don Vicente Eguilaz, vecinos de Atauri.
Aprobar el acta de remate de 483 árboles marcados en el monte común de Virgala menor para con su producto ejecutar varias obras locales.
Aprobar las tarifas de los derechos establecidos en los Ayuntamientos de Oquendo y Llodio sobre artículos de consumo para el año próximo venidero de 1905.
Aprobar el reparto de arbitrios provinciales del Ayuntamiento de Lamioria para el año actual de 1904.
Aprobar el reparto de hoja de hermandad del Ayuntamiento de Lamioria para 1904, y estimar la reclamación formulada contra el por don Teodoro Larrea, vecino de Musitu.
Aprobar las tarifas de consumo para 1905, formadas por los Ayuntamientos de Barrundia y Nancloares de la Oca.
Manifiestar a la Comisión provincial de Vizcaya, para que a su vez lo haga a los Ayuntamientos de Bilbao y Orduña, que los bagajes deben facilitarse en la forma ordinaria y por el punto más corto y que no existen términos hábiles para acceder a lo que interesa.
Aprobar el expediente instruido por la alcaldía de Vitoria, sobre demencia y pobreza de Celedonia Iturrospe Maturana, vecina de Araya; que la enferma continúe en Santa Agueda; que los gastos causados hasta la fecha sean de cuenta del ayuntamiento de Aspárrena, y los que se originen en lo sucesivo, por sus estancias en el manicomio, corran a cargo de esta provincia.
Ordenar al ayuntamiento de Lamioria instruya el debido expediente para justificar la desaparición de los documentos y antecedentes necesarios para formar las cuentas del ejercicio último de 1903.
Aprobar con la reserva ordinaria los presupuestos ordinarios formados para el año próximo venidero de 1905, correspondientes a los ayuntamientos de Oyon, Peñacerrada, Barriobusto, Ribera Baja, Iruariz, Arrazua, Valdelejo, Urcabustaiz y Ayala.
Con lo que se levantó la sesión.

DE TODAS PARTES

En la revista *Michanical Engineer*, publica mister Hawkshare datos muy interesantes y arosos acerca de los gastos de instalación y precio de venta de la energía de las frías hidroeléctricas.
En Noruega, según Unwin, hay aprovechados 256.000 caballos; en América, según el doctor Bell, 1.500 millones; y en Francia, 500.000.
En esta república, el gasto de instalación por cable eléctrico, es de 150 a 750 francos por metro, según la altura del salto, y en Saboya es donde se ha obtenido el precio mínimo es un salto de 140 metros.
La antigua instalación de turbinas en Ginebra costó 1.500 francos por caballo, mientras que en la moderna el caballo resulta a 475.
En la fábrica de Vouvy (Suiza) costó la instalación de 2.000 caballos a razón de 800 francos y luego al aumentar la potencia de la fábrica citada bajó el coste a 260 francos por caballo.
En Vallorbe no pasó de 100 francos por caballo una instalación de 3.000 y en Lyon resultó el caballo a 200.
En la mayor parte de las distribuciones suizas, el precio de la energía eléctrica es de 150 francos por caballo-año; en Lyon cuesta 450; en las cercanías del Niágara se paga diez céntimos por kilovatio-hora para consumos de menos de mil kilovatios hora al mes y 3/2 céntimos para consumos mensuales de 80 a 200.000 kilovatios-hora.
Por último. En una instalación americana, la de Columbres N. C., los consumidores que aprovechan una potencia superior a mil caballos, pagan 75 francos (por el caballo año) y pueden utilizar la corriente, según el contrato, 60 horas por semana).
En tiempo de Pedro el Grande fué cuando los rusos comenzaron a trabajar para crearse una marina de guerra.
Por orden del Czar Pedro I, veinte jóvenes pertenecientes a la nobleza rusa y escogidos entre las mejores familias, se trasladaron a Francia, donde siguieron la carrera de marinos.
Por encargo del gobierno de Luis XV, el conde de Toulouse, gran almirante de Francia, fué el encargado de vigilar la instrucción de los futuros marinos rusos.
A los 5 años terminaron la carrera y el 11 de Julio de 1722 el regente Felipe de Orleans les hizo entrega del correspondiente título.
Regresaron a Rusia y allí sirvieron de profesores para los alumnos de la marina imperial rusa.
Esta no se ha desarrollado como otras, debido a que el imperio moscovita tiene pocos puertos, y ellos frecuentemente se hallan obstruidos por los hielos.
Matadero clandestino
No ha sido bastante por lo visto el rudo golpe que la salud pública ha recibido con la expención de carnes

atacadas del carbunco, y se ha hecho preciso el descubrimiento de otro hecho que venga a confirmar lo amenazado que estamos de morir víctimas de la desamparación ó mala fe de algunos.

El alcalde, don Benito Yera, tuvo noticias de que en un despacho de carnes establecido en la calle de Francia, se *contrabandeara*, en perjuicio, como es natural, de los infelices mortales que en él se proveían.

Para llevar á cabo lo oportuna visita delegó en el teniente alcalde señor Irueta y veterinario don Julio Berricano á quienes comunicó sus confidencias sobre el particular.

Estos señores, el sábado por la tarde, *cayeron* como llovidos del cielo en el despacho de retención, que es el establecido en el número 25 de dicha calle, y cuyo dueño se llama Francisco Ibañez y Mendiguren.

Presente la muger de este, quiso que la inspección se suspendiese, si quiera hasta el día siguiente, por que como no la esperaba estaba aquello bastante sucio.

Tan *poderosas* razones, no bastaron para convencer á la autoridad y esta llevó á cabo su visita con el siguiente resultado:

Dispuesta para la venta había parte de una vaca que en ningún lado ostentaba el sello del Matadero, requisito indispensable que legaliza la procedencia.

El resto se había enviado al puesto de la plaza de Abastos.

Se vió, también, que el local carnicería, comunicaba á las cuadras de la casa y lo que no se vió por ninguna parte fué la limpieza é higiene que debe haber en despachos de esa índole.

El señor Irueta dispuso que el local quedase vigilado por un guardia, y por otro, el de la plaza de Abastos yendo él á dar cuenta de todo al alcalde.

Eran las seis de la tarde, y conoedor el señor Yera del resultado de la inspección, llamó al tablero y este, cogido como estaba, manifestó que en efecto la vaca de referencia la había comprado y matado en la cuadra de la casa, teniendo expandidas unas diez libras de su carne.

Vista la restante por el veterinario y por el jefe del laboratorio señor Barabar, aunque les pareció buena, como no podían certificar de ello, ni mucho menos de las causas de la muerte, se dispuso se quemara en el horno crematorio como medio más eficaz de evitar consecuencias.

En resumen, por falta de condiciones, se ha cerrado el despacho de la calle de Francia y se está instruyendo el oportuno expediente para exigir al tablero la responsabilidad á que se ha hecho acreedor, como defraudador al municipio.

su conferencia acerca del tema "Conocimientos vulgares, para la conservación de la vista."

El señor Torices estuvo muy afortunado, explicando con claridad y fácil palabra, los conceptos por él desarrollados.

Al finalizar su conferencia, oyó nuestro amigo, muchos y justísimos aplausos.

Después se cantaron, por varios socios, con acompañamiento de piano, dos bonitos coros.

Como final, hubo baile que duró, según costumbre, hasta las doce.

LEONARDO

Notas militares

Baterías

A la una y media de la tarde, regresaron, ayer, á Vitoria, de la villa de Murguía, donde han practicado ejercicios de tiro, las baterías tercera y cuarta del segundo regimiento de artillería de montaña.

Felicitación y recompensa

Terminada ayer de un modo brillante la escuela práctica del segundo regimiento de artillería de montaña, en el campo eventual de tiro del Gorbea, el excelentísimo señor general gobernador militar, felicita en el orden de la plaza de hoy, por su constante aplicación, al citado regimiento, y muy particularmente á su coronel, á su jefe de instrucción y á los demás jefes, oficiales y tropa que en ella han tomado parte, así como á la sección del regimiento de Arlabán que ha desempeñado el servicio de vigilancia durante la dicha escuela práctica, concediendo á todos tres días de descanso como recompensa á la fatiga.

Instrucción

Esta tarde, de tres á cinco, ha tenido instrucción en el campo de los Palacios, la fuerza del regimiento de Cuenca.

Servicio de la plaza para el día 18
Parada, regimiento de Cuenca.

Jefe de día, teniente coronel de Cuenca don Francisco Bruna.

Imaginaria, teniente coronel de Arlabán don José Chacón.

Visita de Hospital y provisiones, capitán de Cuenca don Mantel Fidalgo.

Reconocimiento de pienso, capitán de Arlabán don Juan Merino.

Traje el de diario.

Reunión

Mañana á las seis de la tarde se reunirá la junta reglamentaria que previene la real orden de 20 de mayo de 1868, compuesta del comandante sargento mayor de la plaza don Manuel Manso, comisario de guerra encargado de revistas don Pablo Giménez, comandante de ingenieros don Manuel Maldonado y coronel del segundo regimiento de artillería de montaña don Alvaro Bauza, dispuesta por el excelentísimo señor capitán general de esta región en respetado escrito de 14 del actual, con informe del intendente militar de la misma para dotar de luz eléctrica el local destinado para escuela de primeras letras en el cuartel del general Alava.

PAREJO

SUCESOS

Pedreas

Ayer, se entretuvieron, como frecuentemente suelen hacerlo, en tirar pedreas, varios chiquelos.

Estos pasaron gran parte de la tarde en el retén.

En la calle de la Pintorería, también jugaron las pedreas á modo de proyectiles, pues un chico de 11 años, le pegó, á otro de 7, una pedrada en la cabeza, produciéndole una herida.

Para ser curado de ella fué trasladado al hospital civil de Santiago.

Riña

Dos muchachos, llamados Isabelo Brezo y Emilio Peña, de 16 y 15 años, respectivamente, tuvieron ayer, en la plaza de Bilbao, un fuerte altercado, que degeneró en golpes.

Isabelo, no contento con eso, quiso terminar la cuestión de manera más contundente, para lo cual echó mano de una navajilla que llevaba, con la que trató de herir á su contrario, impidiéndolo, con verdadera oportunidad, el empleado de la cárcel don Francisco Gorderueja.

Dicho señor se hizo cargo del agresor, poniéndolo seguidamente á disposición de la autoridad, la que, á su vez, ha dado al juzgado el correspondiente parte.

Mordeduras

Pedro Lapresa, de 19 años, pasaba, ayer por la calle del Instituto, cuando abalanzándose, á él, un perro, le tiró varios mordiscos á las piernas, infliriéndole dos heridas en la pantorrilla derecha y rompiéndole el pantalón.

El herido fué curado, en el hospital civil y el perro se halla sometido á observación.

Sincope

Ayer tarde, fué atacado de un síncope un joven que se hallaba en el café Suizo.

En este se encontraba, también, el médico don Eduardo Guevara, quien asistió al enfermo convenientemente.

DE SOCIEDAD

Anteayer, sábado, dió á luz con entera felicidad, un hermoso niño, la señora condesa de Villa-Castell.

Reciban nuestros distinguidos amigos los condes y familia, la enhorabuena más cariñosa, por suceso tan feliz.

De su excursión cinegética á Puentelarrá, ha regresado nuestro buen amigo don Ramón Lanz.

Bien venido.

En el tren correo del mediodía motivo de asistir al concurso de orado, para el que fué nombrado jurado, como ya saben nuestros lectores, el director de la banda municipal y amigo nuestro don Alejandro Giménez.

Le deseamos feliz viaje.

Se encuetra al enfermo, guardando cama, nuestro querido amigo don

Gaspar de Osma, capitán de artillería.

Mucho celebraremos su restablecimiento.

—Ha llegado á Vitoria el diputado provincial don Teodoro Ortiz del Rio, particular amigo nuestro, procedente de Villanave.

Muy bien venido.

—En el correo ascendente de hoy ha regresado á Bilbao, donde reside, después de pasar una temporada entre nosotros, al lado de su hermana la señora doña María Echávarri, viuda de Mendivil, doña Luisa Echávarri.

Con ella han marchado, por varios días, los sobrinos nuestro amigo don Juan José Rivacoba y su señora.

Buen viaje.

—Para nuestro apreciable amigo don Nicolás Riestra, ha sido pedida la mano de la señorita vitoriana Manuela Rodríguez de Llamas.

Con tal motivo les damos nuestra más cordial enhorabuena.

—De Logroño y Laguardia, donde ha pasado algunos días, ha regresado á Vitoria, nuestro compañero en la prensa y amigo don Ramiro de Castro, al que damos la bienvenida.

—Se encuentra restablecido de su dolencia nuestro amigo el profesor de música don Víctor Ruiz de Angulo. Enhorabuena.

—Han regresado de las fiestas de Zaragoza el empleado de la diputación provincial don Joaquín Arnaiz y su hija Felisa, y el industrial don Julián Cámara y su familia.

Sean bien venidos.

—En San Sebastián ha sido pedida la mano de la señorita, paisana nuestra, María Pedrero, para el capitán de artillería señor Grande.

Debido á ello, se han cruzado entre los prometidos valiosos alhajas.

Según hemos oído, la boda se verificará en Madrid, el día 10 de enero del próximo año de 1905.

A los novios y sus respectivas familias hacemos presente nuestra enhorabuena.

—La hermana política de nuestro querido amigo, el excoñejal del ayuntamiento de Vitoria, don Manuel Ugarte, doña Carmen Laiseca y su hija, han llegado de Amurrio.

Dámoslas la bienvenida.

—Ayer, á la una y media de la tarde, entregó su alma á Dios, rodeada de su afijida familia, la señora doña Lorenza López Gil, esposa de nuestro apreciable amigo don Enrique Celaya, conocido médico.

Concluido el acompañamiento han sido, acompañados, al cementerio de Santa Isabel, los restos mortales de la finada.

A su familia, y muy en particular al viudo, damos nuestro sentidísimo pésame por la inmensa desgracia que lloran.

LEOPOLDO

—La hermana política de nuestro querido amigo, el excoñejal del ayuntamiento de Vitoria, don Manuel Ugarte, doña Carmen Laiseca y su hija, han llegado de Amurrio.

Dámoslas la bienvenida.

—Ayer, á la una y media de la tarde, entregó su alma á Dios, rodeada de su afijida familia, la señora doña Lorenza López Gil, esposa de nuestro apreciable amigo don Enrique Celaya, conocido médico.

Concluido el acompañamiento han sido, acompañados, al cementerio de Santa Isabel, los restos mortales de la finada.

A su familia, y muy en particular al viudo, damos nuestro sentidísimo pésame por la inmensa desgracia que lloran.

—La hermana política de nuestro querido amigo, el excoñejal del ayuntamiento de Vitoria, don Manuel Ugarte, doña Carmen Laiseca y su hija, han llegado de Amurrio.

Dámoslas la bienvenida.

—Ayer, á la una y media de la tarde, entregó su alma á Dios, rodeada de su afijida familia, la señora doña Lorenza López Gil, esposa de nuestro apreciable amigo don Enrique Celaya, conocido médico.

Concluido el acompañamiento han sido, acompañados, al cementerio de Santa Isabel, los restos mortales de la finada.

A su familia, y muy en particular al viudo, damos nuestro sentidísimo pésame por la inmensa desgracia que lloran.

—La hermana política de nuestro querido amigo, el excoñejal del ayuntamiento de Vitoria, don Manuel Ugarte, doña Carmen Laiseca y su hija, han llegado de Amurrio.

Dámoslas la bienvenida.

—Ayer, á la una y media de la tarde, entregó su alma á Dios, rodeada de su afijida familia, la señora doña Lorenza López Gil, esposa de nuestro apreciable amigo don Enrique Celaya, conocido médico.

Concluido el acompañamiento han sido, acompañados, al cementerio de Santa Isabel, los restos mortales de la finada.

A su familia, y muy en particular al viudo, damos nuestro sentidísimo pésame por la inmensa desgracia que lloran.

—La hermana política de nuestro querido amigo, el excoñejal del ayuntamiento de Vitoria, don Manuel Ugarte, doña Carmen Laiseca y su hija, han llegado de Amurrio.

Dámoslas la bienvenida.

—Ayer, á la una y media de la tarde, entregó su alma á Dios, rodeada de su afijida familia, la señora doña Lorenza López Gil, esposa de nuestro apreciable amigo don Enrique Celaya, conocido médico.

Concluido el acompañamiento han sido, acompañados, al cementerio de Santa Isabel, los restos mortales de la finada.

A su familia, y muy en particular al viudo, damos nuestro sentidísimo pésame por la inmensa desgracia que lloran.

—La hermana política de nuestro querido amigo, el excoñejal del ayuntamiento de Vitoria, don Manuel Ugarte, doña Carmen Laiseca y su hija, han llegado de Amurrio.

Dámoslas la bienvenida.

—Ayer, á la una y media de la tarde, entregó su alma á Dios, rodeada de su afijida familia, la señora doña Lorenza López Gil, esposa de nuestro apreciable amigo don Enrique Celaya, conocido médico.

Concluido el acompañamiento han sido, acompañados, al cementerio de Santa Isabel, los restos mortales de la finada.

A su familia, y muy en particular al viudo, damos nuestro sentidísimo pésame por la inmensa desgracia que lloran.

—La hermana política de nuestro querido amigo, el excoñejal del ayuntamiento de Vitoria, don Manuel Ugarte, doña Carmen Laiseca y su hija, han llegado de Amurrio.

Dámoslas la bienvenida.

—Ayer, á la una y media de la tarde, entregó su alma á Dios, rodeada de su afijida familia, la señora doña Lorenza López Gil, esposa de nuestro apreciable amigo don Enrique Celaya, conocido médico.

Concluido el acompañamiento han sido, acompañados, al cementerio de Santa Isabel, los restos mortales de la finada.

A su familia, y muy en particular al viudo, damos nuestro sentidísimo pésame por la inmensa desgracia que lloran.

—La hermana política de nuestro querido amigo, el excoñejal del ayuntamiento de Vitoria, don Manuel Ugarte, doña Carmen Laiseca y su hija, han llegado de Amurrio.

Dámoslas la bienvenida.

—Ayer, á la una y media de la tarde, entregó su alma á Dios, rodeada de su afijida familia, la señora doña Lorenza López Gil, esposa de nuestro apreciable amigo don Enrique Celaya, conocido médico.

Concluido el acompañamiento han sido, acompañados, al cementerio de Santa Isabel, los restos mortales de la finada.

A su familia, y muy en particular al viudo, damos nuestro sentidísimo pésame por la inmensa desgracia que lloran.

—La hermana política de nuestro querido amigo, el excoñejal del ayuntamiento de Vitoria, don Manuel Ugarte, doña Carmen Laiseca y su hija, han llegado de Amurrio.

Dámoslas la bienvenida.

—Ayer, á la una y media de la tarde, entregó su alma á Dios, rodeada de su afijida familia, la señora doña Lorenza López Gil, esposa de nuestro apreciable amigo don Enrique Celaya, conocido médico.

Concluido el acompañamiento han sido, acompañados, al cementerio de Santa Isabel, los restos mortales de la finada.

A su familia, y muy en particular al viudo, damos nuestro sentidísimo pésame por la inmensa desgracia que lloran.

—La hermana política de nuestro querido amigo, el excoñejal del ayuntamiento de Vitoria, don Manuel Ugarte, doña Carmen Laiseca y su hija, han llegado de Amurrio.

Dámoslas la bienvenida.

—Ayer, á la una y media de la tarde, entregó su alma á Dios, rodeada de su afijida familia, la señora doña Lorenza López Gil, esposa de nuestro apreciable amigo don Enrique Celaya, conocido médico.

Concluido el acompañamiento han sido, acompañados, al cementerio de Santa Isabel, los restos mortales de la finada.

A su familia, y muy en particular al viudo, damos nuestro sentidísimo pésame por la inmensa desgracia que lloran.

—La hermana política de nuestro querido amigo, el excoñejal del ayuntamiento de Vitoria, don Manuel Ugarte, doña Carmen Laiseca y su hija, han llegado de Amurrio.

Dámoslas la bienvenida.

—Ayer, á la una y media de la tarde, entregó su alma á Dios, rodeada de su afijida familia, la señora doña Lorenza López Gil, esposa de nuestro apreciable amigo don Enrique Celaya, conocido médico.

Concluido el acompañamiento han sido, acompañados, al cementerio de Santa Isabel, los restos mortales de la finada.

A su familia, y muy en particular al viudo, damos nuestro sentidísimo pésame por la inmensa desgracia que lloran.

—La hermana política de nuestro querido amigo, el excoñejal del ayuntamiento de Vitoria, don Manuel Ugarte, doña Carmen Laiseca y su hija, han llegado de Amurrio.

Dámoslas la bienvenida.

—Ayer, á la una y media de la tarde, entregó su alma á Dios, rodeada de su afijida familia, la señora doña Lorenza López Gil, esposa de nuestro apreciable amigo don Enrique Celaya, conocido médico.

Concluido el acompañamiento han sido, acompañados, al cementerio de Santa Isabel, los restos mortales de la finada.

A su familia, y muy en particular al viudo, damos nuestro sentidísimo pésame por la inmensa desgracia que lloran.

—La hermana política de nuestro querido amigo, el excoñejal del ayuntamiento de Vitoria, don Manuel Ugarte, doña Carmen Laiseca y su hija, han llegado de Amurrio.

Dámoslas la bienvenida.

—Ayer, á la una y media de la tarde, entregó su alma á Dios, rodeada de su afijida familia, la señora doña Lorenza López Gil, esposa de nuestro apreciable amigo don Enrique Celaya, conocido médico.

Concluido el acompañamiento han sido, acompañados, al cementerio de Santa Isabel, los restos mortales de la finada.

A su familia, y muy en particular al viudo, damos nuestro sentidísimo pésame por la inmensa desgracia que lloran.

—La hermana política de nuestro querido amigo, el excoñejal del ayuntamiento de Vitoria, don Manuel Ugarte, doña Carmen Laiseca y su hija, han llegado de Amurrio.

Dámoslas la bienvenida.

—Ayer, á la una y media de la tarde, entregó su alma á Dios, rodeada de su afijida familia, la señora doña Lorenza López Gil, esposa de nuestro apreciable amigo don Enrique Celaya, conocido médico.

Concluido el acompañamiento han sido, acompañados, al cementerio de Santa Isabel, los restos mortales de la finada.

A su familia, y muy en particular al viudo, damos nuestro sentidísimo pésame por la inmensa desgracia que lloran.

—La hermana política de nuestro querido amigo, el excoñejal del ayuntamiento de Vitoria, don Manuel Ugarte, doña Carmen Laiseca y su hija, han llegado de Amurrio.

Dámoslas la bienvenida.

—Ayer, á la una y media de la tarde, entregó su alma á Dios, rodeada de su afijida familia, la señora doña Lorenza López Gil, esposa de nuestro apreciable amigo don Enrique Celaya, conocido médico.

Concluido el acompañamiento han sido, acompañados, al cementerio de Santa Isabel, los restos mortales de la finada.

A su familia, y muy en particular al viudo, damos nuestro sentidísimo pésame por la inmensa desgracia que lloran.

—La hermana política de nuestro querido amigo, el excoñejal del ayuntamiento de Vitoria, don Manuel Ugarte, doña Carmen Laiseca y su hija, han llegado de Amurrio.

Dámoslas la bienvenida.

—Ayer, á la una y media de la tarde, entregó su alma á Dios, rodeada de su afijida familia, la señora doña Lorenza López Gil, esposa de nuestro apreciable amigo don Enrique Celaya, conocido médico.

Concluido el acompañamiento han sido, acompañados, al cementerio de Santa Isabel, los restos mortales de la finada.

A su familia, y muy en particular al viudo, damos nuestro sentidísimo pésame por la inmensa desgracia que lloran.

—La hermana política de nuestro querido amigo, el excoñejal del ayuntamiento de Vitoria, don Manuel Ugarte, doña Carmen Laiseca y su hija, han llegado de Amurrio.

Dámoslas la bienvenida.

—Ayer, á la una y media de la tarde, entregó su alma á Dios, rodeada de su afijida familia, la señora doña Lorenza López Gil, esposa de nuestro apreciable amigo don Enrique Celaya, conocido médico.

Concluido el acompañamiento han sido, acompañados, al cementerio de Santa Isabel, los restos mortales de la finada.

A su familia, y muy en particular al viudo, damos nuestro sentidísimo pésame por la inmensa desgracia que lloran.

sección de la guardia civil de caballería al mando de un oficial, compuesta de 50 ginetes, los cuales vinieron á Bilbao en previsión de lo que pudiera haber ocurrido el día de la peregrinación á Beña.

En pos de la gloria

Procedente de Santander y de paso para Zaragoza, ha llegado esta mañana á Bilbao el orfeón Cantabria, formado por 80 individuos.

Saldrán en el tren de las 3'40 con dirección á la capital de Aragón donde tomará parte en el concurso de orfeones que allí se celebrará, esperando añadir nuevos laureos á los muchos que el Cantabria tiene ganados en en pasadas lides.

Una riña

En el barrio de Zaramillo ocurrió ayer una riña entre cuatro obreros.

Uno de estos llamado Jacinto Fernández resultó con tres heridas en la cabeza y una contusa en la espina dorsal, causadas á pedradas.

Al verse agredido disparó tres tiros contra sus adversarios sin hacer blanco.

Los forales procedieron á la detención de los culpables de la pendencia.

Estadística

Durante la temporada que acaba de terminar, han concurrido al balneario de Villaró 717 bañistas, ó sean 147 menos que el año anterior.

Detención

Los forales de Galdames han detenido á Enrique Fernández, quien cortó varios árboles de una propiedad particular, llevándose los.

Peregrinación

El día 5 del próximo mes de noviembre se celebrará una peregrinación á la ermita de la Virgen de Ubiarraga en Miravalles á la cual concurrirán los pueblos del arciprestazgo de Ceberio.

Valhuinga

Segunda conferencia telefónica (De nuestro corresponsal)

En la actualidad existen en las cárceles de este partido 185 detenidos.

Incendio
Comunican de Tafalla que se ha ocurrido un incendio latiendo que allí posee don Norberto Mizquibel.

Un herido
El alcalde de Olza comunica que en el pueblo de Ibero un joven de 16 años de edad llamado Pablo Loremba resultó herido á consecuencia de un disparo hecho por otro muchacho.

Rebo
En Orbarán fué robado el propietario don Toribio Doroy, llevándose los ladrones diversas prendas y objetos.

El tiempo
Sigue la racha de días hermosos. El de hoy es espléndido.

Multas
Por la alcaldía fueron impuestas diferentes multas á varios particulares, que ayer infringieron la ley que establece el descanso dominical.

Jurados
Ante esta Audiencia Provincial han comenzado hoy los juicios orales por jurados.

El que se ha visto esta mañana ha carecido de interés.

García.

Tercera conferencia telefónica (De nuestro corresponsal)

Madrid 440 t. Firma

Está mañana han estado en Palacio los señores Maura, Rodríguez San Pedro y Sánchez de Toca.

El primero dió cuenta á Su Majestad de los asuntos pendientes, el ministro de Estado sometió á la sanción regia un decreto concediendo la banda de la orden de María Cristina á la nueva Infanta y el de Gracia y Justicia no sometió á la firma del Monarca ningún decreto.

Los tres cumplimentaron al Príncipe de Asturias.

Para el bautizo
A la nueva Infanta se le impondrán los nombres de Isabel y Teresa, siendo apadrinada en la pila bautismal por Su Majestad el Rey y por la Infanta Isabel.

Habla Sánchez Guerra
El ministro de la Gobernación, hablando hoy con los periodistas, ha desmentido que hubiera conferenciado con el con el ministro de la Guerra una comisión de capitanes de la guardia civil, vestidos de uniforme, con motivo de la cuestión que afecta al señor García de Paredes.

A pesar de tales negativas se insistió en la certeza de tal noticia, añadiendo que ayer se reunieron los oficiales de la benemérita ocupándose en este mismo asunto.

Esta última ha sido también desmentida por el señor Sánchez Guerra.

Pidal
Ha regresado á Madrid el señor presidente del Congreso don Alejandro Pidal.

Arraras.

Las Cortes (Por teléfono) (De nuestro corresponsal)

A la hora de costumbre abre la sesión el Senado el general Azcárraga.

En los escaños escasea animación. El Presidente de la Cámara, en sentidas frases, da cuenta del fallecimiento de la Princesa de Asturias y se acuerda, por unanimidad, conste en acta el sentimiento del Senado por esta desgracia.

Y se levanta la sesión en señal de duelo.

CONGRESO

A las cuatro y diez minutos de la tarde ocupa la presidencia el señor Romero Robledo y declara abierta la sesión de la Cámara popular.

Los bancos rojos atestados de diputados, el azul desierto y las tribunas llenas de público.

Un secretario da lectura á un real decreto en el cual se nombra infanta de España á la hija que ha dado á luz la Princesa de Asturias.

Después se leen tres reales comunicaciones.

En la primera se dá cuenta de la enfermedad de la Princesa de Asturias, en la segunda se participa su mejoría y en la tercera su fallecimiento ocurrido esta mediodía.

El señor Romero Robledo, en breves y sentidas frases, participa á la cámara la desgracia que en estos momentos aqueja á la familia real y propone la suspensión de sesiones, hasta que el cadáver de la Princesa de Asturias haya recibido cristiana sepultura.

Hecha la pregunta así se acuerda por unanimidad.

También se acordó nombrar una comisión para que vaya á palacio con objeto de dar el pésame á la familia real.

Arraras.

Confianza en Kurapatkiné
El corresponsal del periódico francés "Le Matin", en San Petersburgo, ha telegrafiado lo siguiente:

En una conferencia que he tenido con el príncipe Khilkoff, dice el corresponsal, me ha manifestado el bando de la guerra, que las noticias son malas, verdaderamente, pero yo he tenido y sé teniendo la mayor confianza en él. Yo estoy seguro, sigue diciendo dicho príncipe, que Kurapatkiné ha tomado la iniciativa, no ha sido á causa de instancias recibidas de San Petersburgo, sino á causa de la opinión pública y sobre todo por las críticas de varios señores, capaces de conducir á una acción violenta al general más prudente.

Hay que sentir igualmente el que el generalísimo haya anunciado la ofensiva con tanta arrogancia; pero sin embargo le era necesario por forzar á los enemigos á desentramarse. Ahora sabe muy bien las posiciones que ocupan los japoneses, si vemos retroceder en algunos puntos, no hay que desconfiar de que saldará victorioso en otros. Con las tropas que continúan llegando al teatro de la guerra, con la reserva y con las seis divisiones que el generalísimo tiene aún intactas, puede restimar fácilmente un ejército.

Entre Liao-Yang y Moukden
Dicen varios telegramas de Khabarbin que el combate entre Liao-Yang y Moukden continúa siempre. Una importante posesión cerca de la estación Chahopon; es el objeto de una lucha encarnizada entre los dos ejércitos.

Vientos de paz
Dicen de Tokio que en esta capital siguen recibiendo esperanzantes detalles de la batalla de Moukden, en cuales han causado honda impresión en el pueblo japonés que siente ya deseos de llegar á la paz por considerarse satisfechos con las victorias obtenidas hasta ahora.

Se han suspendido las manifestaciones de regocijo por tales victorias. Los japoneses creen que ha quedado á salvo su honor con la batalla de Moukden y el de los rusos también con la heroica defensa de Port Arthur.

Temporal
De Tokio telegrafían que los temporales desencadenados en la región de Moukden han dejado intranquilos los caminos que se hallan convertidos en lodazales.

Esto imposibilita todo combate serio.

Avanzando
El ejército japonés sigue en su avance millas al Sur de Moukden.

El cañoneo es constante y los rusos se ven obligados á replegarse ante las acometidas del enemigo.

Siguen ingresando en los hospitales la infinidad de heridos.

Alexeief
El almirante Alexeief ha llegado á Khabarbin.

Don Jaime grave
Telegramas recibidos de San Petersburgo confirman la noticia ya conocida de que el Príncipe don Jaime tuvo la desgracia de caerse del caballo que montaba, causándose graves heridas en la cabeza y cara.

Según dichos despachos, don Jaime continúa en el mismo estado de gravedad.

Un centenario
Dicen de París que M. Loubet preside, el sábado 29 de octubre, la ceremonia que se hará en conmemoración del código civil.

Esta fiesta se celebrará en el anfiteatro de la Sorbona.

Las huelgas
Dicen varios despachos de Italia que las huelgas comienzan á extenderse en todo el Norte. En varias ciudades se han registrado manifestaciones entre los agentes de policía y huelguistas.

2770

LA INDUSTRIAL ALAVESA

Sociedad Anónima—VITORIA

Fábrica de cadenas torjadas eléctricamente, (PATENTES DE INVENCIÓN POR 20 AÑOS)
Cadena negra en eslabón corto, medio corto y largo; Pulimentada: en tiro, eslabón recto y torcido; para bueyes, cabras, ronzales, cabezadas, de labrar, morralla, &c.
Fundiciones de hierro maleable, níquel y latón.
Grandes talleres de Forja y Estampado, fabricación de bozacos, estribos, espuelas, hebillas, hebillas, anillas, almohazas, ganchos, serretas, etcétera, etcétera.
Instalación completa de baños para el barnizado, estañado, cobre, níquel, plata y oro.
Talleres de Carpintería y Fustería.—Construcción de armaduras para sillas de montar, sillones, costillas para collarón, horcates, etcétera. Poleas de madera para transmisiones. Aserrado mecánico de toda clase de maderas.
Fabricación de sillas de montar y collarones.—Artículos para ferreteros, guarnicioneros y talabarteros.—Grandes almacenes de curtidos.—Venta de maderas del país.
Se admiten en nuestros talleres de Fundición, Forja, Estampado y Givanoplastia cuantos encargos se nos hagan sobre modelo ó plano.

LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL

COMPañÍA DE SEGUROS REUNIDOS



Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.
30 AÑOS DE EXISTENCIA
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.
Subdirector en Vitoria.—J. A. Quiroga y Gochicoa.
PLAZA DEL GENERAL LOMA, 5, 1.

Facturas y membretes Objetos de escritorio IMPRENTA MODERNA Imprenta Moderna

HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE Estación 47.—VITORIA

SUSCRIPCIÓN
Vitoria un mes 125 pts.
Provincias 3 meses 5
6 10
1 año 16
Extranj. 1 40 franc.

INSERCIÓN
Esquelas mortuorias 1.^a plaza á una columna 10 pesetas; á dos, 20; á tres, 30; á cuatro, 40; á cinco, 50 y á seis 60 pesetas.
Anuncios 1.^a plana, una peseta línea; 3.^a, 0'25; 4.^a, 0'10; gacetas, 0'60; reclamos y comunicados, precios convencionales. Pago adelantado.

A los suscriptores mitad de precio
Número del día 5 céntimos.—Atrasado 20
25 ejemplares una peseta

FARMACIA MODERNA DE JAINAGA Y OBIETA

ESTACION 41 Y 43.—VITORIA

Productos químicos y Farmacéuticos de reconocida pureza

VINOS MEDICINALES	Pts.	Cs.
Vino fóm. Viol	3	
Hemoglobina	2	50
Iodo tánico simple	2	50
fosfatado	2	50
quina y cacao	2	50
peptone	2	50
cola y coca	2	50
quina y colombo	2	50
etcétera, etcétera		
JARABES		
Jarabe iodo-tánico	2	50

Jarabe savia de pino	Pts.	Cs.
pectoral	2	25
rábano lodado	2	25
rob Laffeyen	2	25
brea simple	2	50
brea sulfurosa	2	25
bálsamo de Tolu	2	25
poli-bromurado	2	50
digital	2	50
hipofosfitos	2	50
lacto-fosfato de cal	2	50
ácido fénico	2	50
etcétera, etcétera	1	50

ESTACION 41 Y 43.—VITORIA

Talones de la Lotería Nacional en esta Imprenta

SE VENDEN CATARROS, BRONQUITIS, ETC., ETC. Prescripción por eminentes médicos. De venta: En todas las farmacias y en la del autor, San Francisco, 2.—VITORIA.

El éxito siempre creciente de esta preparación prueba su maravillosa eficacia para la curación de la TOS reciente ó crónica,

JARABE PECTORAL ARELLANO A BASE DE BROMOFORMO Y HEROINA

Seguros marítimos—Seguros incendios
Seguros valores—Rentas vitalicias
Pléase condiciones y tarifas á la Compañía Anónima de Seguros

AURORA

ESTACION NUMERO 5, BILBAO
Sub-director en Alava, Vicente M. de Lecea, Independencia 1. 1.

SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA
Línea de Cuba y México.—El día 17 de Octubre saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 23 de Joranda el vapor Alfonso XIII.—Capitán don G. Amézaga, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costa Rica y adiciones con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para elitoral de Cuba á Isla de Santo Domingo.
Línea de Nueva York, Cuba y México.—El día 28 de Octubre saldrá de Bilbao, el 31 de Málaga y el 03 de Cádiz el vapor Antonio López.—Capitán D. B. Manariz directamente para New York, Habana y Veracruz. Combinaciones para todos los puertos de los Estados Unidos, Ictales Cuba á Isla de Santo Domingo.
Línea de Venezuela-Colombia.—El día 19 de Octubre saldrá de Barcelona, el 22 de Málaga y el 25 de Cádiz el vapor M. CALVO.—Capitán don J. Castellá directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Lázaro, Colón, Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra. Admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combinaciones por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico para otros puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para elitoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Carapapo y Trinidad, con trasbordo en Curacao.
Línea de Filipinas.—El día 24 de Septiembre saldrá de Liverpool, el 3 de Octubre de Barcelona y el 15 de Génova habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor Isla de Luzón.—Capitán don J. Oyarvide directamente para Port-Said, Sues, Colombo, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.
Línea de Buenos Aires.—El día 3 de Noviembre saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor P. DE SARRATEGUI.—Capitán don A. Roldós, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.
Línea de Canarias.—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 23 de Cádiz, el vapor M. L. Villaverde.—Capitán don B. de Pano, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Barcelona por Cádiz, Alicante y Valencia.
Línea de Fernando Poe.—El día 25 saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor San Francisco.—Capitán don M. Zaragoza, para Fernando Poe, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la Costa occidental de África y Golfo de Guinea.
Línea de Tanager.—Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes.
Salidas de Tanager: Martes, Jueves y Sábados.
Para informes en Vitoria, el Agente D. GASPAR BEIZTEGUI Barreras, 1.—Escritorio.

EL RABIOSO DOLOR de muelas cariadas
Su único y sorprendente remedio. Al relinco y al rasgo el

AIBAF SERDNA

(anagrama) de ANDRÉS Y FABIA, farmacéuticos premiados en Barcelona.
Cada aplicación es un nuevo tratamiento de su brillante éxito, destruyendo al propio tiempo la fealdad que la caries comunica al elemento.
De venta en Vitoria, Farmacia de don José F. Arellano, calle de San Francisco 2 y principales de la ciudad á 2 pesetas cada uno.

Fosfo-Glicokola
DOMENECH
Los señores médicos más eminentes de España, prescriben á sus clientes el uso de los anteriores preparados por ser racional y científica su indicación contra la neurastenia, clorosis, insipiensia, debilidad general, palpitaciones del corazón y demás enfermedades de diseminación orgánica.
El autor manda GRATIS muestras y prospectos á quien los pide. Véndese en las principales farmacias DEPOSITO EN VITORIA Br. J. Fernández de Arce San Francisco 2

GRAN FABRICA DE LEGÍAS

Líquida y en polvo marca LA AURORA
de M. García Franco, Zaragoza. Despacho, Ballester 1, duplicado
Propiedades de la «Legia Aurora»
Se emplea en agua fría, es higiénica y desinfectante. Destruye los gérmenes de enfermedades contagiosas y excede en buenas cualidades á las empleadas por el método antiguo.
Pídase en todos los comercios de drogas y ultramarinos la Legia marca LA AURORA. 2573-28 En.

EXQUISITOS CHOCOLATES RR. PADRES BENEDICTINOS
LAS PERSONAS QUE DESEEN TOMAR EL MAS PURO AGRADABLE É HIGIÉNICO DE LOS CHOCOLATES DEBEN PROBARLOS
A 2, 2'50 y 3 Ptas. PAQUETE CON CANELA SIN ELA Y Á LA VAINILLA

De venta. Establecimiento de don P. Oleaga. 2834

GRAN SALCHICHERIA EXTREMEÑA

Plaza de la Virgen Blanca y Herrería 2
Esta casa vende buen género y á precios económicos. Sirve con toda puntualidad y á domicilio. En sus almacenes se encuentran desde los bocados más exquisitos, hasta los alimentos más modestos.

	Kilóg.	Pts.	Cts.
Fiambres			
Ombra de Jabalí natural	7		
Idem ídem trufado	9		
Lengua escarlata	7		
Jamón en dulce	10		
Queso de cerdo	7		
Paté de hígado	7		
Jamones			
Idem Gallego entero	8	25	
Idem ídem al corte	4	50	
Idem los dos limpio	6		
Jamón Avilés entero	8	60	
Idem al corte	4	50	
Embutidos			
Salchichón Vich	7	50	
Idem ídem	7	50	
Idem Milán	8	50	
Mortadela de Bolonia	8	50	
Idem en lata de 500 grs. una	1	75	
Idem ídem de 150 ídem	1	25	
Lomo embutido	8	75	
Chorizo de Pamplona	8	75	
Idem del país	4		
Idem extremeño, tamaño grande, docena	3		
Idem extremeño, tamaño mediano, docena	2	50	
Butifarra	4	50	
Ortizo de lomo	5		
Morcillas de cerdo	3	50	
Idem de cordero, docena	3	25	
Chicharrón prensado	3	20	
Salchichas blancas y enc.	2	20	
Ferros y mantecas			
Tocino fresco	1	60	
Idem salado	1	50	
Manteca de vacas cocida	8	75	
Mantecilla fresca de vaca	8	50	
En rollos uno	1	75	
En latas de 400 grms., una	1	70	
Manteca de cerdo	1	20	
Idem en rama	2	20	
Carnes frescas			
Lomo de cerdo limpio kig.	3		
Idem ídem costilla	2	50	
Magro de cerdo	2	20	
Solomillos	2	50	
Costillas	1	60	
Idem magras y braquele	1	25	
Riñones	2	25	
Ternera			
Pierna filetes	3		
Chuletas de riñonana	2	50	
Chuletas	2	50	
Idem magras y braquele	1	75	
Pescuezos y falda	1	10	

Plaza de la Virgen Blanca y Herrería 2

2580 **LOS HERPES** y demás humores en cualquier forma que se presenten se curan muy bien tomando á gotas el **AZUFRE LÍQUIDO** del Dr. Terrades, que convierte el agua común en sulfurosa y depura la sangre viciada, proporcionando salud y longevidad.—En los granos, costras, sarna y tiña, debe usarse además la **POMADA DE AZUFRE LÍQUIDO** del mismo autor, en aplicaciones externas. En droguerías y farmacias venden; y en su defecto, el Dr. Terrades los remite certificados por 3 pesetas cada uno. Calle de la Universidad, 3, Barcelona.

Papel de periódicos para envolver
Se vende por grandes y pequeñas partidas en la imprenta de este periódico Estación, 47

P. ECHEVERRÍA
Estación, 3—Armeria
Gran surtido en armas de todas clases, accesorios para caza, cartuchos, pólvoras, perdigón, etc., etc. 2741

Imprenta Moderna
Sociedad Anónima VITORIA
Libros para Comercio é Industria.— Talonarios, contratos de inquilinato.— Novedad en esquelas y recordatorios.— Facturas, cartas, sobres y tarjetas, etc.

¡DUREZAS, CALLOS!
Curan radicalmente á los cinco días de usar, 2462
calmando el dolor á la primera aplicación, que es fácil y cómoda; no duele ni mancha. Véndese el estuche con frasco y pincel á UNA PESETA. Es el mejor. Nunca dejen de dar resultado. En Vitoria en todas las farmacias y droguerías

CALLICIDA ABRAS XIFRA

2465 **SOLUCIÓN BENEDICTO**
DE GLICERO-FOSFATO DE CAL CON CREOSOTAL
Preparación la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, estarrós orónicos, infecciones gripales, enfermedades consuntivas, inapetencia, debilidad general, postración nerviosa, neurastenia, impotencia, enfermedades mentales, caries, raquitismo, escrofulismo, etc. Frasco 250 pesetas.
Depósito, Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid, y en Bilbao, Santander, Gijón y Vigo, la S. H. de Droguería general.
EN VITORIA: Droguería de don Gabriel Buasa
EN AMURRIO: Farmacia de Landázuri

2464 **Máquinas de escribir HAMMOND**
Alineación perfecta é inalterable.—La única de impresión automática. Trabajo á la vista.—La única provista de tecla de retroceso. Admite papel de todos los tamaños.—Veintiseis idiomas con ciento cuarenta tipos de letra en una misma máquina.
Representante general en España, Ramiro García Suarez VITORIA, 4, MADRID
Venta á plazos y al contado

CIA COLONIAL
CAFÉS CHOCOLATES
MAYOR 18, MADRID

AZPIAZU H. OS
MUEBLES DE LUJO Y ECONOMICOS
Arca 1 y 3—VITORIA
Sillas color nogal, asiento repujado y tachuela fina desde pesetas 1'75. Tres usos.—Silla alta, baja y coche de haya para niños á pesetas 18'50. Camas.—Madera curvada Viena, muy sólidas en color nogal ó blanco á pesetas 49'50.
Inmensa surtido en templetos de estilo Gótico y Bizantino.—Armarios de luna (coquetas) modelos originales desde pesetas 115.
Perchas ballesta, madera barnizada en color blanco, nogal ó negro con diez colgadores á pesetas 1'15. Sillas plegables rejilla para Iglesia ó miradores á pesetas 2'20.
Azpiazu Hermanos Arca 1 y 3—VITORIA 2744

ABONOS MINERALES
EL PROGRESO AGRICULTURAL
SOCIEDAD REGULAR COLECTIVA
FÁBRICAS EN MIRANDA DE EBRO (BURGOS)
Los abonos de esta casa son bien conocidos en esta provincia, por lo que no necesitamos recomendar su bondad.
Abonos especiales compuesto de cloruro y superfosfato de cal, á 10 pesetas saco de 50 kilogramos. También tenemos otras clases de 9, 7, 6, 5 y 4 pesetas saco de 46 kilogramos, pero recomendamos muy eficazmente á los labradores su provecho de buenas clases por serles beneficioso á sus intereses.
Ofrecemos superfosfato, cloruro y sulfato de potasa, nitrato de sosa y sulfato de amoníaco á precios económicos, y damos fórmulas á los labradores para que se elaboren el abono en su casa.
Nosotros los analizamos las tierras gratuitamente.
Todos nuestros géneros se venden bajo garantía de análisis.
Descontos por wagones completos y pago al contado.
Para pedidos y noticias en esta provincia, dirijirse á los señores Salvador Roca y compañía, almacénistas de granos en Vitoria.
Correspondencia: Señor Director de «El Progreso Agrícola»
MIRANDA DE EBRO